

That a message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose, and to select, if the Senate deems it advisable, members to act on the proposed Special Joint Committee.

ATTEST

MICHAEL B. KIRBY,
for *The Clerk of the House of Commons.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Doody moved, seconded by the Honourable Senator Phillips, that the Message be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons with a Bill C-31, intituled: "An Act to amend the Indian Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Nurgitz moved, seconded by the Honourable Senator Doody, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading later this day.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roblin, P.C., tabled the following:—

Report of the Law Reform Commission of Canada entitled "Obtaining Forensic Evidence", dated January 1985, pursuant to section 18 of the *Law Reform Commission Act*, Chapter 23 (1st Supplement), R.S.C., 1970.—Sessional Paper No. 331-419.

Copies of letters dated June 10, 1985, from the President of the Queen's Privy Council for Canada to the Opposition House Leaders and from the Secretary of State for External Affairs to the Government House Leader in relation to a proposed special joint committee on Canada's external relations. (English text)—Sessional Paper No. 331-420.

The Honourable Senator Frith, Deputy Chairman of the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration, tabled its Tenth Report (Sessional Paper No. 331-421), as follows:—

THURSDAY, June 13, 1985

The Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration has the honour to present its

Qu'un message soit envoyé au Sénat l'invitant à se joindre à la Chambre aux fins susmentionnées et à désigner, si cela lui paraît souhaitable, de ses membres pour faire partie de ce Comité mixte spécial.

ATTESTÉ

MICHAEL B. KIRBY,
pour *Le Greffier de la Chambre des communes.*

Avec la permission du Sénat,

L'honorable sénateur Doody propose, appuyé par l'honorable sénateur Phillips, que le message soit étudié à la prochaine séance du Sénat.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

La Chambre des communes transmet un message avec un Projet de loi C-31, intitulé: «Loi modifiant la Loi sur les Indiens», pour lequel elle sollicite l'agrément du Sénat.

Le projet de loi est lu la première fois.

Avec la permission du Sénat,

L'honorable sénateur Nurgitz propose, appuyé par l'honorable sénateur Doody, que le projet de loi soit inscrit à l'Ordre du jour, pour une deuxième lecture plus tard ce jour.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénateur Roblin, C.P., dépose sur le bureau ce qui suit:

Rapport de la Commission de réforme du droit du Canada, intitulé: «Les techniques d'investigation policière et les droits de la personne» en date du mois de janvier 1985, conformément à l'article 18 de la *Loi sur la Commission de réforme du droit*, chapitre 23, (1^{er} Supplément), S.R.C., 1970.—Document parlementaire n° 331-419.

Copies de lettres en date du 10 juin 1985, du président du Conseil privé de la Reine pour le Canada, aux leaders de l'Opposition, et du secrétaire d'État aux Affaires extérieures au leader du gouvernement, relativement à un comité mixte spécial proposé sur les relations extérieures du Canada. (Texte anglais)—Document parlementaire n° 331-420.

L'honorable sénateur Frith, vice-président du Comité permanent de la régie intérieure, des budgets et de l'administration, dépose le dixième rapport de ce Comité, dont voici le texte (document parlementaire n° 331-421):

Le JEUDI 13 juin 1985

Le Comité permanent de la régie intérieure, des budgets et de l'administration a l'honneur de présenter son